

**[www.chcf.org](http://www.chcf.org)**

(California Healthcare Foundation)

Ofrece recursos y noticias sobre temas que afectan el financiamiento y cuidado de salud. Examina enfoques sistémicos y comprensivos para el cuidado de pacientes con enfermedades crónicas. Escriba “Spanish” en el espacio de “search.”

**[www.caregiver.org](http://www.caregiver.org)**

(FCA: Family Caregiver Alliance)

Información, educación y servicios para familiares que cuidan a sus seres queridos con discapacidades o enfermedades crónicas.

**[www.losangeles.networkofcare.org](http://www.losangeles.networkofcare.org)**

(Network of Care)

Parte de un sitio de comunidad del Departamento de la Vejez para mejorar y coordinar más efectivamente los servicios locales de cuidado a largo plazo. Sitio para la tercera edad, personas con discapacidades, cuidadores y proveedores de servicios. Contenido mayormente en inglés.

**[www.kidney.org](http://www.kidney.org)**

(National Kidney Foundation, Inc.)

Encuentre información sobre la falla renal y recursos educativos para pacientes y profesionales.

**[www.esrdnetwork18.org](http://www.esrdnetwork18.org)**

(Southern California Renal Disease Council, Inc.)

Encuentre información y formularios del Directivo Avanzado.

**[www.practicalbioethics.org](http://www.practicalbioethics.org)**

(Center for Practical Bioethics)

Iniciativa de educación al consumidor que ayuda a individuos y sus familiares a compartir decisiones del Final de la Vida por medio de un cuaderno.



Southern California  
Renal Disease Council  
INCORPORATED

## Directrices Anticipadas & El Cuidado al Final de la Vida



## Recursos Cibernéticos

ESRD Network 18

6255 Sunset Boulevard • Suite 2211

Los Angeles • California • 90028

(323) 962-2020 • (800) 637-4767 • (323) 962-2891/Fax

email: [network18@nw18.esrd.net](mailto:network18@nw18.esrd.net)

[www.esrdnetwork18.org](http://www.esrdnetwork18.org)

Según una encuesta realizada por la California Healthcare Foundation (CHCF), California aprobó la primera ley de Testamentos en Vida en los EE.UU. hace treinta (30) años, pero el 70% de residentes no ha puesto por escrito sus deseos sobre su cuidado médico o el Final de la Vida. En un estado con tanta diversidad cultural como California, es particularmente importante que los proveedores del cuidado de salud reconozcan las diferencias culturales que existen alrededor del Final de la Vida y tomen los pasos necesarios para asegurarse que la comunicación con los pacientes y su familia sea efectiva.

Abajo hay una lista de recursos cibernéticos que según la Red 18, son adecuados para pacientes y fáciles de entender. Hay muchos más recursos disponibles por parte de organizaciones del cuidado de salud y el Internet.

---

## Sitios Web

(California Coalition for Compassionate Care)

Encuentre información sobre Directrices Anticipadas, educación para la comunidad y recursos para profesionales.

(Caring Connections)

Encuentre recursos, materiales e información gratuita para ayudar en la toma de decisiones sobre Directrices Anticipadas, cuidado al Final de la Vida y servicios antes de una crisis. Escriba “Spanish” en el espacio de “search.”

(Aging with Dignity)

Encuentre un documento popular llamado “Cinco Deseos” (“Five Wishes” en inglés) – documento legal y fácil de usar que permite al paciente planificar con anticipación el tipo de cuidado que desea en caso de una enfermedad de gravedad.

Recursos para personas con enfermedades terminales, sus familiares y cuidadores profesionales. Acceso al Missoula-Vitas Quality of Life Index (MVQOLI), un cuestionario sobre la calidad de vida.

[www.promotingexcellence.org](http://www.promotingexcellence.org)

(Promoting Excellence in End-of-Life Care)

Encuentre herramientas educativas y de asesoramiento para mejorar el cuidado de salud para enfermedades crónicas y el Final de la Vida. Actualmente no tiene información en español.

## Sitios Web

[www.growthhouse.org](http://www.growthhouse.org)

(Growth House, Inc.)

Ofrece una base de datos de recursos relacionados al Final de la Vida. Comunidad cibernética de personas interesadas en el cuidado al Final de la Vida. Escriba “Spanish” en el espacio de “search.”

[www.kidneyeol.org](http://www.kidneyeol.org)

(KEOL: Kidney End-of-Life Coalition)

Encuentre recursos para profesionales de diálisis, proveedores de cuidado de salud, organizaciones de hospicio, pacientes y familias dedicados a ayudar a pacientes en las últimas etapas de crecimiento. Ayuda a proveedores a desarrollar políticas y procedimientos para la planificación anticipada del cuidado de salud. Tiene información sobre la cobertura de Medicare para beneficios de hospicio para pacientes con falla renal. Actualmente no tiene información en español.

[www.abanet.org/aging/toolkit/home.html](http://www.abanet.org/aging/toolkit/home.html)

(American Bar Association)

Ofrece un Kit de Herramientas para planear su cuidado de salud avanzado. Escriba “Spanish” en el espacio de “search.”

El presente ha sido preparado por la Red 18 (Southern California Renal Disease Council, Inc.) bajo el contrato #HHSM-500-2006-NW018C con los Centros de Servicios de Medicare y Medicaid (CMS). Su contenido no refleja necesariamente la política de CMS.  
Creado 06/07; Traducido 08/07; Revisado 03/11